

La Voz de Menorca

Número sueldo 15 céntimos
Número sueldo 20

Organo del Sindicato Unico de Trabajadores de Mahón y portavoz
de las organizaciones de Menorca afectas a la C. N. T.

Año XXXII — Número 9761

SUSCRIPCION
En la Isla, al mes Ptas. 2'50
Resto de España 3'00
Estranjero, al año 50'00

MAHON, MARTES 27 DE JULIO DE 1937

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMIN GALAN, 21

IMPRESIONES DE VIAJE

Grenoble, Lyon, Vichy, la U. R. S. S. en la Exposición de París

Nos hallábamos descubriendo el camino de Grenoble cuando el recuerdo de las nieves alpinas nos hizo evocar la acción y propaganda de la S. D. N. que en las tranquilas aguas de los lagos se inspira.

Alcancemos a la culta y hermosa ciudad, digna del nombre con que se la menciona, centro de cultura, punto de partida de las más diversas y atrayentes excursiones, lugar bello, broche del catálogo expresivo de la civilización de un país, y de una época, donde nuestros afanes quisieran hallar reposo, permaneciendo quietos e ignorados, desconocidos e inadvertidos para, en la soledad, entre tanto ameno espectáculo, sentirnos libres, dueños de nuestro destino, a fin de armonizar mejor el pensamiento y la acción con el sedante del no incluido albedrío.

Pero, no podemos admirar al curso del Isere que parte de las nieves del macizo de Mont Blanc y de las montañas de Laus reúne una formidable fuerza de blanca hulla, que a la vez que proporciona medios industriales, fertiliza también los hermosos campos.

Es preciso llegar a Lyon. El sol marcha a su ocaso, y desde Grenoble a Lyon nuestra ruta va en prolongadas rectas hacia el sol poniente y hacia el último objetivo de la jornada.

Lyon, punto fluvial de primer orden, ángulo donde se confunden las tranquilas aguas del Saone con las turbulentas y rápidas del Ródano, tiene abundantes recursos con que proporcionar risueño y generoso aspecto a sus numerosas fuentes, frondosidad y majestad a sus arbolados, riberas extensas

unidas por numerosos y magníficos puentes que producen la admiración al humilde hijo de nuestro holgado puerto que no cuenta más que con el puente de la Colarsega.

Las plazas de la ciudad de Herriot, son muy numerosas y vastísimas. La industria muy activa y potente. Sin embargo, no hay a qui ni la abundante circulación de Marsella, ni su numerosa población flotante, ni el ambiente tiene la finura, la exquisita fragancia de trato del que se percibe en París.

Siguiendo la ruta hacia la capital de Francia, el autocar atraviesa Vichy. ¡Sorpresa! Vichy es el Cannes, es Niza del interior: belleza, limpieza y confort, lujo, si queréis. Abundancia extremada en hoteles, de comercios de venta, de ofertas al turista y al visitante hepático. Si los hepáticos, los reumáticos y todos los artríticos conocieran a Vichy no me cabe duda que con el deseo de visitarlo sentirían agravadas sus dolencias. Más seamos breves en la descripción. Sería un tormento excitar las dolencias de un mal enalteciendo un remedio imposible en estas dramáticas horas para los españoles artríticos, que son muchos, y que serían muchos más si posible fuera alegar este recurso para poder venir a Vichy.

En cambio la llegada a París no produce sorpresa. ¡Cómo ha de producir la ciudad que hemos oído y leído alabar tanto, tan crecientemente y con tanta elocuencia. !!

En cambio si la produce, respeto y admiración el magnífico palacio que en la Exposición ha presentado la...

U. R. S. S.!!

Los inspiradores del magnífico ¡presentel ruso han queri-

do, y a fe que lo han conseguido plenamente, dar una idea, convencer del ritmo acelerado, progresivo, civilizador, profundamente humano y europeo, renovación espléndida de un país, cuya profundísima revolución tantas inquietudes, tantos celos, tantas envidias, tantos temores, excita y provoca.

Las tesis revolucionarias, los postulados de la Revolución y de la Constitución rusa actual, son tema escrito en los altos y amplios planos del interior del vasto edificio.

La comparación del ayer, de la Rusia de los Zares, con la de hoy, la República de los Soviets son sus armas polémicas... porque todo el contenido, ¡todo! es polémico.

La cultura desarrollada, la industria sembrada (¡!) la agricultura industrializada, las estadísticas de los libros, de los tractores, de los automóviles, de los diarios, de los aviones, los cuadros, en fin, de enorme tamaño como si en su extensión y admirable calidad quisieran interpretar la idea extensiva de la Rusia y su formidable fuerza de expansión intelectual, de ejemplo vivo y fecundo, todo ello, es polémica.

Las figuras emblema que en lo alto de la fachada, representando a una pareja de obreros que avanza, a marcha gímnastica, rápida y pujante levantando en lo alto la hoz y el martillo son una magnífica expresión de la voluntad de un pueblo que adelanta en el tiempo y en el espacio hacia lo infinito.

PEDRO TALAVULL

(Continuará)

CONTRASTES Ayuntamiento de Mahón

Para hablar de la crisis económica que atraviesan en general las naciones capitalistas, es necesario hacer una breve exposición del pasado. No hace, por cierto, mucho tiempo, que era norma universal concebir como naciones ricas las que en el orden comercial e industrial figuraban a la cabeza del nuevo y viejo continente. Decíamos, por ejemplo, que los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, etc., eran naciones ricas y lo decíamos así, porque sus almacenes estaban repletos, por que sus máquinas producían sin cesar, porque, en fin, tenían para cubrir las necesidades propias y un remanente para exportar a otros países. La Naturaleza, sin embargo, se encarga con su peculiar prodigalidad, de demostrar a los hombres que quieren especular con ella, que la abundancia mal distribuida puede ser en muchos casos sinónimo de pobreza, y siguiendo esta paradoja vemos que estas mismas naciones en la post guerra, son las que aportan mayor número de desocupados y al decir desocupación vale decir: miseria.

En vano los «doctores» de la economía capitalista tratan en su infecto laboratorio de encontrar una fórmula que les permita resolver los problemas de la vida sin mengua para sus intereses: pero estas fórmulas que tienden a salvar lo insalvable, lo caduco, lo que se muere, lejos de detener la marcha arrolladora de la revolución o transformación de la sociedad, la aceleran en su camino recto. La aplicación de drogas heroicas como el trenaje de la máquina, la desvalorización de la moneda, la aplicación de tenazas hitlerianas y mussolinianas, como también, el montaje de potentes ejércitos, cuya misión no es otra que la de parodiar al águila, no podrán salvar a los monopolizadores de la producción, a los detentadores de la riqueza, pues los parias del trabajo, los que trabajan para los que nada producen, siguen con estas fórmulas como ayer: deambulando por las calles, famélicos, hundidos ojos

por la fiebre y los puños crispados, amenzadores...

Parece, sin embargo, una aberración profunda que en un mundo donde sobra toda suerte de artículos, tenga que haber miles de obreros que carezcan de lo indispensable para vivir; pero la realidad nos presenta este duro contraste de la vida que incita al hombre más templado a rebelarse con indignación y rabia contra esta sociedad burguesa engendradora del hambre y de la muerte.

Y como corolario a esta desesperación son esas caravanas inmensas de ayunadores perpetuos que con sus pancartas al frente hacen marchas penosas para pedir una solución a los gobernantes, y las «soluciones» burguesas generalmente no están exentas de serios peligros, pues se ha llegado a un alto grado de relajamiento moral que, en nombre de un principio *sagrado* que se le ha dado en llamarle *orden*, se pueden resolver todos los problemas más fundamentales. Con decir, por ejemplo, que manifestarse los que padecen hambre es desorden, los que la sufren se quedan risueñamente ahitos...

Más en esta vida no se vive solamente para estar siempre preocupados. La alegría debe imperar en los rostros y para que las penas se disipen como por encanto, todo está dispuesto de forma que las pasiones más dispares encuentren afinidad: foot ball, toros, cafetines, cantantes, etc., en fin, lo necesario para sustraer a la juventud de los problemas de interés, encenagarlos, y de paso, demostrar a los detractores del capitalismo que éste no en todos los órdenes ha fracasado.

Mientras, pues, un mundo se revuelca para no desaparecer, la máquina, que es un símbolo, canta su canción revolucionaria y la Naturaleza, alegré como la sonrisa de un niño, teje el amanecer de un bello día, de un mundo nuevo preñado de bellas ilusiones.

J. BADSOU

Ciudadela, 1937.

Arbitrios municipales

Habiendo terminado el primer y segundo plazo que se concedió a los vecinos de esta ciudad, que se ausentaron accidentalmente de la misma, para que hiciesen efectivo el pago de las cuotas que les fueron señaladas, se les avisa que se les concede un nuevo plazo que terminará el día 15 del próximo mes de agosto, para que puedan hacerlas efectivas. Trascurrido dicho plazo, se les exigirá el pago de sus débitos, con arreglo al procedimiento de apremio.

Mahón 22 de julio de 1937.

El Alcalde, A. Gomila.

Banco de Menorca

Habiéndose extraviado el resguardo de IMPOSICION A PLAZO FIJO número 108 expedido por la Sucursal de este Banco en Ciudadela, en 15 de enero de 1936 de pesetas 1.500 a favor de don M. Ll. C se hace público el extravío de referencia declarando la caducidad de aquel a fin de poder expedir al interesado el duplicado que solicita transcurrido que sea el plazo de treinta días a contar desde la primera inserción de este anuncio.

Mahón 23 de julio de 1937

Por el Banco de Menorca. — El Gerente, C. Hernández.

Partido Comunista de España (S. E. de la I. C.)

RADIO MAHON

Se convoca a todos los afiliados de este Partido, procedentes de Mallorca para una reunión que tendrá lugar en nuestro local Anunciavay 24 a las 9 de la noche del martes día 27.

Camaradas mallorquines, debido a la importancia de este acto no falteis.

EL COMITE

D.^a Eulalia León Corantí

Falleció anoche a la edad de 66 años

E. P. D.

Sus afligidos esposo Antonio Bosch Ponsetí, hija Magdalena, nietos, hermana Catalina, hijo político, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, participan a sus amigos y conocidos tan triste pérdida y les ruegan se sirvan asistir al acto de la conducción del cadáver al Cementerio Municipal que tendrá lugar esta tarde a las seis.

Casa mortuoria: Plana, 70.

No se invita particularmente
El duelo se despedirá al extremo de la calle Cos de Gracia.

Mahón 27 de julio de 1937.

Comité de Enlace Comandancia Militar de Mahón

Se pone en conocimiento del público que ha partir del miércoles día 28 del actual y con la presentación de la tarjeta de Identidad se empezará a repartir los vales de pan en las oficinas del Comité de Enlace, a las calles que al pie se expresan:

Cardona y Orfila, C.^a de San Juan, calle Juan, José, Gerónimo, Jorge, Jaime, calle Cat. y carretera Clemente, Durruti, J. A. Clavé, P. Castillo, Cos de Gracia, Cifuentes, Carmen, Comercio, Ramis, Roque, Rosa, Plaza Rodríguez, Plaza Roque, Plaza Retiro, Plaza República, Ramirez, Rosario, Roig, carretera de San Luis, Luis Gonzaga, Luna, Libertad, Levante, Lazareto, P. y Cables, Portal de Mar, Pasaje Sitges, Pino, Pi y Mañá, Plana, Pablo, 1.^o de Mayo, Alayor, Alonso 3.^o, Antonio, Andreu, Angel, Abundancia, Anunciavay, Andrés, Bastión, Buen Aire, Barcelona, Alberto, Ana, Andén Poniente, Alba, Arnau, Bellavista, Bélgica, Bartolomé y los barcos amarrados.

Mahón 27 de julio de 1937.

Por el Comité, J. CAMPS.

Por esta Comandancia Militar se ha designado que todos los miércoles a las 10'30 horas y en el local que ocupa la misma se reunirán los Comisarios Delegados de Guerra, para cambiar impresiones con el señor Coronel Jefe de la Base Naval de Mahón.

Mahón 24 de julio de 1937.

El Coronel Jefe Base Naval de Mahón,
JOSE BRANDARIS.

C. N. T. U. G. T.

Convocatoria

Las Secciones de Barberos de la U. G. T. y C. N. T. de Mahón, convocan a todos sus afiliados a la reunión extraordinaria que se celebrará conjuntamente con el gremio de barberos, el día 27 del corriente, a las 9 de la noche, en el local del Sindicato Unico de Trabajadores, Durruti 15, para tratar y tomar acuerdos sobre asuntos de importancia para todos.

Se suplica a dicha reunión la asistencia de todos.

La Comisión.

Mahón 26 de julio de 1937.

INFORMACION RADIOTELEGRAFICA

Nuestras tropas decididas a defender y conservar Villanueva de la Cañada.—Interesantísimos relatos de unos aviadores leales, que han estado prisioneros en Alemania, Italia y Mallorca.

La Intervención extranjera, puesta en evidencia una vez más.—Francia responde contundentemente a Alemania.—El conflicto chino japonés

Partes oficiales de los frentes de guerra

(Facilitados por la oficina de información del Ministerio de Defensa).

Madrid 26 de julio, a las 24 horas.

Centro

Durante la jornada de hoy, continuó la presión enemiga en todo el sector Norte partiendo de Brunete. El ataque enemigo estuvo precedido por intensos bombardeos aéreos y por una violenta preparación artillera. A causa de ello, nuestras tropas efectuaron un repliegue poco profundo, en el sector del bosque situado al Norte de Brunete.

Nuestras fuerzas continúan reforzando y consolidando las posiciones de los alrededores de Villanueva de la Cañada.

En el resto de los frentes guarnecidos por los Cuerpos de Ejército 5.º y 18.º se han rechazado todos los ataques que el enemigo llevó a cabo.

El Boletín de Información del 2.º Cuerpo de Ejército, dice que nuestras avanzadillas de la 41 Brigada, oyeron durante la noche a las 22.50 aproximadamente distintos gritos de ¡Viva el Ejército Popular! pronunciados desde el interior de las líneas facciosas. A continuación y dentro del campo enemigo se sintieron intensos tiroteos que duraron una media hora.

Andalucía

En el frente de Pozoblanco, el enemigo desde sus posiciones próximas al pantano de Guadalmellado, atacó nuestras líneas de Adanz. Nuestras fuerzas reaccionaron vivamente contraatacando y derrotando a los facciosos en toda la línea, arrebatándoles toda una línea entera de posiciones. En este combate se hizo al enemigo 10 prisioneros capturándoles 2 ametralladoras y un gran número de fusiles. En el campo de batalla fueron recogidos 30 cadáveres de facciosos. La operación por nuestra parte se hizo con bajas insignificantes.

Norte

Nuestras baterías de Cabo Mayor, Santander dispararon contra el crucero «Balears» que merodeaba por los alrededores. Este contestó sin consecuencias, alejándose rápidamente.

Parte oficial de Marina y Aire

Madrid 26 a las 24 horas.

Resumen de los servicios realizados por nuestros aparatos en el día de hoy

Centro

Desde las 6'40 hasta las 7, fueron bombardeadas las distintas posiciones enemigas situadas en las proximidades de Brunete y Bohadilla del Monte.

A las 7'10, se repitió el ataque contra los reductos enemigos del Este de Brunete.

A las 8, se libró un combate aéreo del que ya se ha hecho referencia en otro parte.

A las 11'15, fueron bombardeadas por dos veces concentraciones de tropas enemigas próximas a Brunete.

A las 14'45, se bombardeó las posiciones enemigas de Brunete y las situadas al Oeste del río Guadarrama.

A la misma hora se realizó otro ataque contra las posiciones facciosas de Bohadilla del Monte.

Se practicaron, además de los vuelos mencionados numerosos servicios de reconocimiento.

Aragón

A las 7'30, varios de nuestros grandes aparatos rápidos de bombardeo, bombardearon intensamente las trincheras enemigas del frente de Teruel. Lanzada la carga, bajaron a poca altura, ametrallando repetidas veces a las tropas facciosas a las que se causó grandes destrozos. Nuestros pilotos pudieron apreciar el gran desorden que cundió en las filas enemigas.

Todos los mencionados servicios fueron realizados sin bajas por nuestra parte.

Una nota del «Ministerio de Defensa»

Madrid 26 a las 24 horas.

Relato de la odisea de unos aviadores leales capturados por los facciosos.

Mas pruebas de la intolerable y descarada ingerencia de Alemania e Italia en el conflicto español.

Hace unos días y por mediación de la Cruz Roja Internacional, fueron canjeados siete aviadores extranjeros capturados por los nuestros, por siete aviadores leales cogidos por los facciosos al caer con sus aparatos en territorio enemigo.

Dos de estos últimos, al llegar a Hendaya, han hecho un detenido relato de su odisea dando cuenta de la cantidad de malos tratos y vejámenes de que fueron objeto, y narrando una serie de detalles de lo que es la descarada e intensísima ingerencia de Alemania e Italia, llegando hasta el extremo de conducir a sus países a prisioneros hechos en la guerra que se está librando en España.

Los dos mencionados aviadores cuentan que fueron hechos prisione-

ros el día 2 de Noviembre al caer el aparato que tripulaban en las proximidades de Segovia. Los encerraron en el Convento de Jesuitas y luego en la Cárcel Provincial. En ambos sitios los hicieron objeto de un malísimo trato llegando a golpearlos con vergajos revestidos de alambres.

Otro aviador prisionero, logró impedir que se suicidaran, abrió dose las venas con una hoja de afeitar, para no pasar más penalidades.

El día 16 de Mayo, bajo la custodia de agentes alemanes de la «Gestapo», los llevaron a Astorga y luego a Vigo, donde embarcaron en un navío alemán con rumbo a Hamburgo. Al pasar el navío por el Canal de la Mancha, disimuladamente lograron arrojar al mar 9 botellas en cuyo interior iba un documento en el que narraban las penas pasadas, dando cuenta de que los conducían a Alemania. Al llegar a Hamburgo se les encerró en las prisiones de la «Gestapo» donde estuvieron encerrados seis días. Durante los mencionados días no se les dió casi comida.

Cuando los trasladaban de Han-

burgo a Berlín, y a dos o tres kilómetros de la estación berlinesa, uno de ellos aprovechando que el tren había moderado su velocidad, se arrojó a la vía, huyendo a campo traviesa. Desgraciadamente los agentes de la «Gestapo», lograron capturarlo encerrándolo a todos en los calabozos de dicha organización policia. Todo el tiempo que permanecieron en las cárceles alemanas se les martirizó con gran crueldad, perdiendo dureza el trato al saber el relato de las botellas que los aviadores lograron lanzar al Canal de la Mancha.

Al día siguiente los aviadores hicieron otra tentativa para que el mundo se enterase de su suerte, escribiendo papeles en los que se describía su situación y colocándolos en los bolsillos de las americanas que les hicieron probar en un bazar de ropas hechas, donde habían ido custodiados para comprarse un poco de ropa.

El 15 de junio, de Berlín se los trasladó a Roma por vía aérea. Al volar sobre territorio austriaco los pilotos germanos sacaron gran número de fotografías.

En Roma, fueron encerrados en la fortaleza de Gaeta, donde se encuentran presos gran número de soldados italianos por haberse negado a ser embarcados para España, y allí combatir al pueblo español.

De Roma, fueron enviados a Pollensa (Mallorca). Al pasar los aparatos que los conducía sobre la isla francesa de Córcega, los aviadores italianos impresionaron varias placas haciendo alusión en que pronto la isla pertenecería a Italia.

De Pollensa se los trasladó a Ceuta y luego a Cádiz, desde donde y a través de diversas provincias facciosas fueron conducidos a la frontera francesa.

El extracto de dicho relato, lo conoce el Gobierno francés, ya que los mencionados aviadores lo transmitieron directamente a sus agentes policiaos franceses.

Otro de los heridos, cayó prisionero de los facciosos el 16 de junio en la isla de Mallorca, al ser derribado su aparato. Su compañero resultó muerto. El, herido de consideración intentó dirigirse a la costa para allí robar una embarcación y dirigirse a Menorca. Desgraciadamente fué capturado por 16 soldados italianos que salieron en su persecución antes de que hubiera podido realizar sus propósitos. Fué interrogado por el jefe de aviación de la isla de Mallorca que es un teniente coronel italiano, componiendo su Estado Mayor, otros tres oficiales italianos y un alemán.

Trasladado al Hospital Militar permaneció allí varios días. Luego fué encerrado en el Castillo de Bellver donde se encuentran detenidas más de 600 personas, existiendo además unos 1.500 internados en campos de concentración. El número de fusilados antifascistas en la isla de Mallorca, según le comunicaron los detenidos es de unos 5.000

Casino del Consey

LOCAL SOCIALIZADO

ATENCION

MARTES. Tarde a las 7

Grandioso programa de cine

1.º EL CLUB DE LOS TRANQUILOS. Cómica musical.

2.º EL CRUCERO POTEKIN. Epopeya de la Revolución Rusa.

3.º La emocionante película americana C.A.R.A.

C.A.R.A. interpretada por Ken Maynard y su caballo Tarzán

La producción principal de Mallorca es enviada a Italia. Con rumbo a puertos italianos han salido casi íntegras las cosechas de naranjas y almendras. En Mallorca escasea el pan y otros muchos artículos de primera necesidad.

El 16 de junio, junto con otros dos aviadores, fué trasladado sucesivamente a Ceuta, Cádiz, Sevilla y Victoria, desde donde se le condujo a San Sebastián y frontera de Francia.

Otro de los aviadores fué capturado en San Martín de Valdeiglesias al lanzarse en paracaídas de un aparato de caza que tripulaba y que había sido tocado por las balas enemigas. A consecuencia de la caída se lesionó vagando por el campo hasta que fué capturado. Fué conducido a Talavera en cuya cárcel permaneció encerrado 20 días, después de los cuales fué transportado a Salamanca. En dicha prisión pudo compartir con Hebillá, jefe de Falange Española, que fué encerrado, por ciertas distidencias tenidas con el cabecilla Franco, junto con toda su guardia personal. El jefe de Falange, se mostraba indignado por el carácter de extranjero que ha tomado la subversión española. También se encontraba en dicha cárcel el ex ministro Filiberto Villalobos y un diplomático austriaco que ha hecho salir con pasaportes falsos muchos fascistas de Madrid, cobrándoles emperocantidades exorbitantes de dinero.

Según cálculos el número de detenidos políticos en la zona facciosa supera en bastante los 100 mil.

Antes de ser enviados a Francia y a San Sebastián, su representante del Gobierno rebelde les ofreció gratificarlos con 200 mil francos, si desertaban de la zona gubernamental pasándose a las filas facciosas con su aparato.

En contraste con este innumerable cúmulo de penalidades y atropellos de que ha sido objeto por los rebeldes, nosotros tenemos la seguridad que ninguno de los aviadores extranjeros canjeados podrá hacer mención de esta clase, ya que han sido tratados humanamente no sometiendo a privaciones ni penalidades.

Del Extranjero

Francia se indigna ante las procaçidades de la prensa alemana. Los órganos franceses recuerdan a Alemania su constante ingerencia en el conflicto español.

Paris.—Los reiterados ataques de la prensa alemana a Francia, con motivo de la información calumniosa de la D. N. B., según la cual han sido enviadas a España, fuerzas de la Legión francesa, se muestran muy indignados algunos periódicos parisinos, habiéndose hecho así mismo comentarios enérgicos en algunos círculos diplomáticos e incluso oficiales.

Perfectamente claro el fondo de la maniobra, Alemania debiera no fingir tan descomunal imitación, ya que desde el comienzo del conflicto español, el Reich ha ayudado a Franco, con hombres y material.

Según unos rumores de Berlín, Alemania pretende redactar una nota de protesta sobre el asunto y enviarla al Comité de No Intervención. Dicha acción es recogida y comentada con desprecio por un conocido periódico vespertino, que dice, que en Londres, es conocida ya de sobras la frescura y desvergüenza de la prensa alemana, incluso la oficial.

De momento no se considera liquidado el asunto, que de prolongarse podría hacer surgir complicaciones ya que la prensa francesa comienza a dar muestras de excitación ante las indignidades de los asalariados de Hitler.

Ayer debió ser entregado el cuestionario inglés

Londres.—Esta mañana, debía entregarse el cuestionario británico a los representantes de las potencias europeas en el Comité de No Intervención.

A fines de semana deberá haber sido contestado.

El conflicto chino-nipón

Otra vez empeora la situación.—Japón acusa a los chinos de obrar con mala fé

Tien Tsin.—Según el Estado Mayor japonés la situación en la China del Norte se ha agravado de nuevo, con motivo del carácter «no sincero» de la retirada de la 37ª División, cuya mayor parte permanece aún en la zona del conflicto, donde fortifican sus posiciones, mientras que las tropas del Gobierno central llegan al Hopei violando el acuerdo de 1935 y animando de esta forma la resistencia del 29 Ejército.

El ejército japonés ha enviado al general Song Cheh Juan, actualmente en Pekín, una protesta enérgica contra el aplazamiento de la evacuación de las tropas chinas.

La situación en Pekín es normal

Pekín.—Pekín ha recobrado su aspecto normal. Los elementos de la 37ª División y del 28 Ejército chino estacionados en la región comprendida entre Pekín-Lu Ku Chiao y Ouanping continúa retirándose hacia Pao Ting, cediendo el sitio a unidades de la 132ª División, de reputación menos hostil a los japoneses. La retirada terminará dentro de 4 ó 5 días, salvo incidentes imprevistos.

Por su parte las tropas japonesas permanecen en sus posiciones de los alrededores de Lu Ku Chiao y Ouanping, construyendo trincheras y controlando el paso de los trenes chinos que se dirigen a Pekín.

La posibilidad de nuevos combates no se ha descartado aún totalmente.

Crónica local

OTRA CRIMINAL INCURSION DE LA AVIACION ENEMIGA

Anoche, la aviación fascista reprodujo su atentado del domingo.

Poco después de las nueve y media, sonó la sirena de alarma, comprobándose al cabo de unos minutos, por el ruido de sus motores, la presencia sobre nuestra ciudad de un aparato faccioso, el cual mientras volaba amparado en la oscuridad de la noche, lanzó impunemente varias bombas.

Afortunadamente, los artefactos de la criminal aviación enemiga cayeron en las afueras de Mahón, no produciendo ninguna víctima.

DOS MULTAS

Por la Delegación del Gobierno han sido impuestas dos multas a otros tantos vecinos de esta ciudad, importantes ambas veinticinco pesetas.

Una ha sido motivada por venta de artículos a precios abusivos, constituyendo un caso de especulación. Y la otra ha sido impuesta a una vendedora del mercado por haber provocado un escándalo público al negarse a expender determinados artículos a las personas que solicitaban su adquisición.